

## Comunicações - Sessão 11

### Catálogo de Iconografía Musical Española de AEDOM

Gorka Rubiales Zabarte

**Resumo:** Esta propuesta describe el proceso de creación de la base de datos de Iconografía Musical en la Península Ibérica de la Asociación Española de Documentación Musical (AEDOM). La confluencia de intereses de la Asociación y el Grupo Complutense de Iconografía Musical llevó a la creación en 2005 de la Comisión de trabajo de Iconografía Musical de AEDOM. Tras el desarrollo del proyecto de la EU Images of Music (2002-2003) diversos centros del ámbito internacional han emprendido proyectos para la creación de repositorios de Iconografía Musical. Siguiendo esta misma línea, durante los últimos años la Comisión de Iconografía Musical de AEDOM ha trabajado en el desarrollo de una base de datos destinada a recopilar la descripción de fondos conservados en instituciones del ámbito ibérico o del ámbito internacional siempre que guarden una relación clara con la historia musical española. En ese contexto, se describen los pasos seguidos para el diseño de la ficha de catalogación utilizada en la referida base de datos que ha intentado, en todo momento, ceñirse a los estándares marcados por los principales organismos del ámbito internacional y el estado actual del proyecto, que prevé poder publicar la versión definitiva de la plataforma a lo largo del presente año 2019.

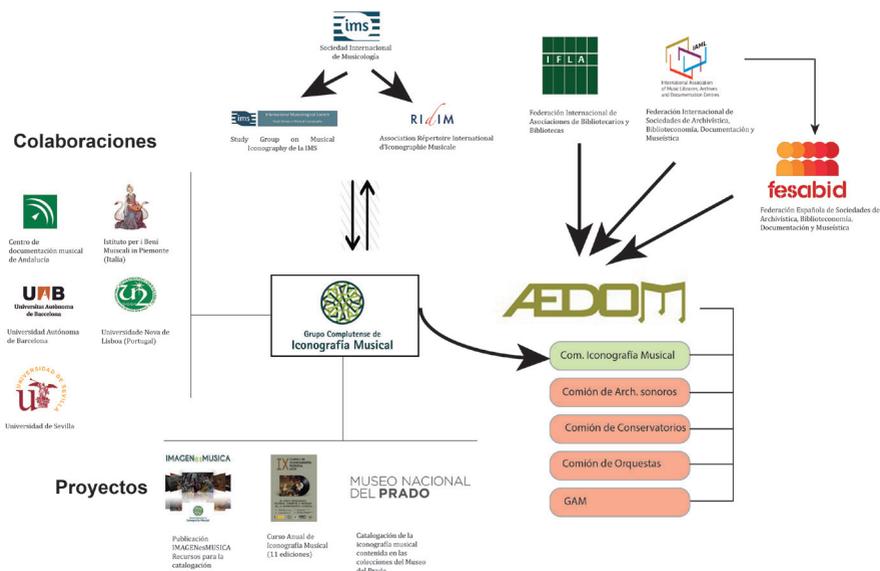
### La Asociación Española de Documentación Musical (AEDOM)

La Asociación Española de Documentación Musical (AEDOM) es una organización sin ánimo de lucro, fundada en 1993, que aglutina a profesionales de bibliotecas, archivos y centros de documentación y, en general, a todos los interesados en el campo de la documentación musical. AEDOM está abierta tanto a instituciones como a socios individuales que compartan sus objetivos.

## La comisión de iconografía Musical

El proyecto de la Unión Europea *Images of Music-A Cultural Heritage* (2002-2003), dirigido por Tilman Seebass, propuso hace algunos años iniciativas para poner en marcha proyectos locales en el ámbito de la iconografía musical que en una fase posterior habrían de confluir mediante herramientas informáticas. A raíz de ello se crearon varios grupos nacionales que continuaron trabajando en esta línea, como el de la Universidad Complutense de Madrid. La confluencia de intereses entre este grupo de investigación vinculado a la universidad y la Asociación Española de Documentación Musical culminó con la creación en 2005 del grupo de trabajo de Iconografía Musical de AEDOM, del que forman parte profesionales de distintos ámbitos y cuyo principal objetivo es el estudio, catalogación y difusión del patrimonio iconográfico musical de la Península Ibérica. (Fig. 1)

Fig. 1 - Relación entre instituciones y proyectos



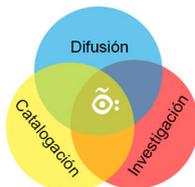
## Perfil del Proyecto

Una de las primeras necesidades identificadas por el grupo de trabajo de Iconografía Musical de AEDOM fue la creación de un sistema de catalogación unificado de manera que las instituciones e investigadores independientes dedicados a la catalogación y la investigación en Iconografía Musical pudiesen compartir materiales, enfoques y métodos de descripción.

La experiencia acumulada por el Grupo de Iconografía de la Universidad Complutense resultó de gran utilidad en el diseño del proyecto y la elaboración del esquema de la base de datos y el sistema de catalogación asociado a la misma.

En sintonía con las tendencias predominantes en los principales centros de investigación y catalogación del ámbito internacional, el grupo de trabajo consideró imprescindible mantener un enfoque transversal que diese cabida a todos los ámbitos relacionados con la catalogación, documentación, investigación y difusión de los fondos iconográfico-musicales. (Fig. 2)

**Fig. 2** - Esquema del enfoque transversal aplicado



## Desarrollo

El principal objetivo del referido proyecto Images of Music era la creación de una base de datos internacional de Iconografía Musical. Pese a no haber conseguido su objetivo, uno de los logros de esta iniciativa es haber sentado las bases para una fluida red de intercambios y colaboraciones entre los centros vinculados al proyecto. Mientras algunos centros y especialistas independientes se centraron en la investigación, durante los años que siguieron al proyecto europeo surgieron nuevas iniciativas de catalogación de diversa índole en el contexto internacional.

## El diseño de la ficha de catalogación

La primera disyuntiva con la que deben enfrentarse aquellos proyectos que aspiran a la creación de un corpus de iconografía musical, es la propia naturaleza de la base de datos y los campos contenidos en la ficha de catalogación. Una de las necesidades por todos los proyectos surgidos durante los últimos años es la de permitir la migración e intercambio de materiales de una base de datos a otra con el fin de compartir fondos y sistemas de catalogación. Por dicho motivo, y con el fin de facilitar al máximo la migración de contenidos, para el desarrollo de la ficha de catalogación, el Grupo de trabajo de Iconografía Musical decidió basarse en la experiencia cultivada por los proyectos precedentes. Para ello llevó a cabo una comparación sistemática de los campos que incluidos en los esquemas de catalogación desarrollados por los principales proyectos surgidos durante los años precedentes.

El primer sistema de catalogación tomado en consideración por el grupo no fue otro que la base de datos desarrollada por el Grupo Complutense de Iconografía Musical para la catalogación de los fondos del Museo del Prado (Fig. 3). Al mismo le siguieron las fichas correspondientes a otros tantos proyectos del ámbito nacional e internacional, como SEMA: Base de datos del Seminario de Estudios de la Música Antigua, MusIco (*Images of Music* 2002-2003), Euterpe y Musiconis (Proyecto Comparando los campos contenidos en las fichas de catalogación diseñadas por cada uno de los proyectos, el grupo finalmente llegó a una estructura de nueve campos comunes extensible a todas ellas (Fig. 4). El objetivo de esta comparación es la identificación de un listado de campos básicos que constituyen el esquema mínimo para la descripción de un objeto iconográfico.

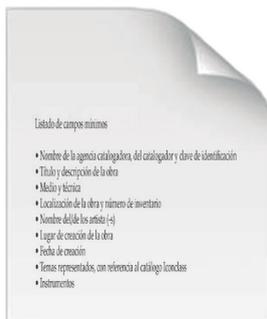
Los resultados del cotejo de las bases de datos fueron posteriormente comparados con las conclusiones a las que el había llegado el *Study Group for Musical Iconography*, organizado por Tilmann Seebass y María Antonia Virgili tras los encuentros de Sedano (Burgos) en 1996. Al igual que en otro encuentros del *Study Group for Musical Iconography*, en esta ocasión se reflexionó sobre el estado de la iconografía musical y se intentó potenciar la creación de un grupo español de iconografía musical (Cf. BORDAS, 1996).

Fig. 3 - Ficha de catalogación del Grupo Complutense de Iconografía Musical

Durante dichos encuentros se debatió sobre la estructura de la ficha de catalogación, llegando a la conclusión de que nueve campos básicos constituyen la estructura mínima de descripción de los fondos iconográficos musicales y, por tanto, están contenidos, de una u otra forma, en todos los sistemas de catalogación. Esta circunstancia sirvió para corroborar el esquema de catalogación diseñado por

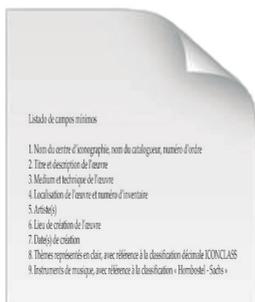
el equipo de trabajo de AEDOM, ya que los campos señalados coincidían con los identificados en el análisis previo de las bases de datos. Cada uno de estos campos básicos puede, a su vez, contener una serie de subcampos que permitan la descripción detallada de la obra de arte.

**Fig. 4** - Lista de campos básicos definidos por AEDOM



Cf. LUENGO, RUBIALES, 2012.

**Fig. 5** - Lista de campos básicos definidos



Cf. GETREAU, 1995.

## El desarrollo de la base de datos

Una vez concretado el esquema de la ficha de catalogación, el equipo informático del proyecto procedió al desarrollo de la parte técnica destinada a la catalogación de los fondos y el almacenamiento de los datos, el denominado *back-end*. Esto ha permitido que los miembros del Grupo de Trabajo de Iconografía Musical y otros colaboradores de la Universidad Complutense de Madrid hayan podido emprender el proceso de incorporación de materiales. El objetivo del equipo de catalogación es la obtención de un *corpus* considerable de fondos que permita el desarrollo de la plataforma de presentación de los contenidos y las herramientas de búsqueda del sistema, el denominado *front-end*. (Fig. 6)

Fig. 6 - Ficha de catalogación en la plataforma de catalogación de la AEDOM

The screenshot displays the 'Ficha de objeto' (Object Record) form in the AEDOM cataloging platform. The form is organized into several sections:

- TITULADO:** Includes fields for 'Título principal' (Main title) and 'Tipo' (Type).
- ACCIONES:** Includes fields for 'Acción' (Action) and 'Acción de' (Action of).
- PERSONAS Y LUGARES:** Includes fields for 'Persona' (Person) and 'Lugar' (Place).
- SITUACIÓN:** Includes fields for 'Situación' (Situation) and 'Lugar de conservación' (Place of conservation).
- LEGISLACIÓN:** Includes fields for 'Ley' (Law) and 'Decreto' (Decree).
- DESCRIPCIÓN FÍSICA:** Includes a 'Descripción' (Description) field and a 'Fotografía' (Photograph) field.

The form also features a navigation bar at the top with 'Inicio', 'Catalogación', 'Tabla', and 'Administración' options. The footer includes the 'Iconografía Musical' logo and the text '©2017 Grupo iconografía musical de la AEDOM. All rights reserved.' and 'Desarrollado por Espinosa Digital'.

Para el desarrollo de la plataforma de catalogación se han incorporado, así mismo, muchos de los recursos, herramientas y listados desarrollados por el Grupo Complutense durante los proyectos de catalogación previos.

La plataforma de catalogación se ha puesto a disposición de todos los socios. El acceso, mediante un sistema de clave personal permite la incorporación de materiales que son progresivamente revisados por una comisión de edición antes de su publicación definitiva. Se han organizado varios equipos de catalogación

compuestos por investigadores de iconografía musical, miembros de centros de documentación y otros especialistas que, durante los últimos meses, han trabajado en la incorporación de fondos y el testeo de la plataforma de catalogación. (Fig. 7)

**Fig. 7** - Esquema secuencial del proceso de catalogación en la plataforma de la AEDOM



Dada la heterogeneidad física y cronológica de los materiales que el proyecto se propone catalogar, la Comisión de Iconografía ha optado por organizar un proceso de catalogación por bloques, en el que cada catalogador incorpora fondos articulados por un elemento común. De esta forma, se han establecido unos primeros corpus de catalogación provisionales articulados por diversos criterios, como la tipología del objeto artístico que contiene la escena, la institución de conservación de los fondos, la tipología de escena musical, la autoría de la obra, etc.

## Estado actual del proyecto

Actualmente la base de datos no es accesible al público ya que el equipo de desarrollo de la plataforma ha considerado aconsejable no publicar los contenidos hasta que la plataforma de visualización y las herramientas de búsqueda estén implementadas y debidamente testadas.

Durante el último año el Grupo de Trabajo de Iconografía Musical ha seguido trabajando en la incorporación de fondos y el desarrollo de la plataforma de visualización de los contenidos y las herramientas de búsqueda. El grupo prevé poder publicar la plataforma durante los meses de verano de 2019.

## Otras bases de datos de AEDOM

### ATRIL: Catálogo de obras sinfónicas españolas

Base de datos que se ha convertido en un instrumento único para hallar la descripción de obras sinfónicas españolas, muy poco representadas en repertorios

internacionales. Se ha convertido en una herramienta de referencia para la descripción de este tipo de repertorio y su difusión en abierto permite el acceso a todos los profesionales de España o de cualquier parte de mundo.

### **MATRIZ: Catálogo colectivo de catálogos fonográficos hasta 1959**

Los fonogramas no fueron incluidos en la Ley de Depósito Legal hasta 1938. Los fondos fonográficos no suelen contener en sí mismos información sobre su fecha de publicación. Puesto que la mayoría de nuestras bibliotecas y centros de documentación actuales se formaron en la segunda mitad del siglo XX, los catálogos comerciales de fonogramas hasta 1959 se han convertido en una valiosa herramienta para todos los que trabajan con documentación sonora. Al haber sido tradicionalmente considerados documentos secundarios y efímeros, estos catálogos son escasos y de difícil localización. En 2014, gracias a una ayuda de Industrias Culturales del Ministerio de Cultura, la Comisión de archivos sonoros de Aedom, pudo recabar y tratar información sobre la existencia y localización de estos catálogos. El resultado de este trabajo es una base de datos, que hemos dado en llamar Matriz, que está disponible para su consulta pública y gratuita. Desde entonces hemos seguido trabajando en la mejora estructural y en la ampliación de la información contenida. En 2016 localizamos e incorporamos catálogos discográficos en instituciones portuguesas que contienen registros sonoros de artistas o compositores españoles.

## Referencias bibliográficas

- BORDAS, Cristina: “VIII Encuentro del Study Group for Musical Iconography: Sedano (Burgos), 15-19 de mayo de 1996” en Revista de Musicología, Vol. 19, nº 1-2, Enero-Diciembre 1996. pp. 411-414
- GÉTREAU, Florence, “Journées d’étude pour la documentation en iconographie musicale (Catalogage – Informatisation)”, Musique-Images-Instruments, 1 (1995), pp. 192-193.
- LUENGO, Pedro; RUBIALES, Gorka. “Iconografía musical y catalogación: El Panorama Internacional” en Cristina Bordas e Isabel Rodríguez (eds.) Imagen es Música. Recursos para la Catalogación y estudio de fuentes de Iconografía musical en España y Portugal. Madrid, AEDOM, 2012, pp. 72 y ss.

## Puedes seguirnos en:

- <http://www.aedom.org/>
- <https://www.Facebook.com/AEDOM>
- [https://twitter.com/AEDOM\\_IAML](https://twitter.com/AEDOM_IAML)
- <https://www.youtube.com/channel/UCin0d2cDNxzeyV22nOSxI7Q>

Contacto [admin@aedom.org](mailto:admin@aedom.org)